

1. Dane ogólne.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Gołdapi Spółka z o.o. rozpoczęło działalność z dniem 1 września 1998 r. Siedziba Spółki znajduje się przy ulicy Sikorskiego 9 A.

NIP : 847-13-83-832

Regon : 790657082

KRS : 0000167200

Forma prawna : Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością,
100 % udziałów stanowi własność Gminy Gołdap.

Kapitał zakładowy wynosi - 8.264.500,00 zł.

Kapitał zapasowy wynosi - 412.798,85 zł.

Podstawą prawną działalności jest Uchwała Nr 125/928/2002 Zarządu Miejskiego w Gołdapi z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie udzielenia zezwolenia Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji w Gołdapi Spółka z o.o. na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Władzami spółki są:

- Zgromadzenie Wspólników
- Rada Nadzorcza
- Zarząd Spółki

Zarząd Spółki jest jednoosobowy. Prezesem Spółki jest Zbigniew Andrzej Cherek. Prokurentem jest Józef Ostrowski.

W skład Rady Nadzorczej wchodzi:

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Jarosław Duchnowski | - przewodniczący |
| 2. Eugeniusz Noga | - członek |
| 3. Andrzej Tynecki | - członek |

Przedmiotem działalności Spółki jest:

- a) pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody (PKD 36.00.Z);
- b) odprowadzanie i oczyszczanie ścieków (PKD 37.00.Z);
- c) wykonywanie instalacji wodno-kanalizacyjnych, ciepłych, gazowych i klimatyzacyjnych (PKD 43.22.Z);
- d) roboty związane z budową rurociągów przesyłowych i sieci rozdzielczych (PKD 42.21.Z);
- e) roboty związane z budową pozostałych obiektów inżynierii lądowej i wodnej, gdzie indziej niesklasyfikowanej (PKD 42.99.Z);
- f) pozostałe górnictwo i wydobywanie, gdzie indziej niesklasyfikowane (PKD 08.99.Z);
- g) działalność usługowa wspomagająca pozostałe górnictwo i wydobywanie (PKD 09.90.Z).

2. Zatrudnienie i płace.

Zatrudnienie na dzień 01.01.2011 r. - 39 osób

Przyjęto w ciągu roku - 2 osoby

Zwolniono w ciągu roku - 2 osoby

Zatrudnienie na dzień 31.12.2011 r. - 39 osób (w tym 36 pracowników stałych)

Przeciętne zatrudnienie w 2011r. - 39 osób

Na praktyce w Spółce przebywało 2 studentów szkoły wyższej oraz 1 osoba odbyła staż.

STRUKTURA ORGANIZACYJNA
wg uchwały Nr 1/IV/2009 Rady Nadzorczej z dnia 31.03.2009
Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Goldapi Spółka z o.o.
wykaz stanowisk i ilość etatów

A. Zarząd;	Prezes Zarządu;	-1	
B. Pion finansowo - księgowy	Główny księgowy	-1	
	Inspektor ds. księgowości	-2	
	Inspektor ds. kadr, płac i spraw socjalnych	-1	Pracownik gospodarczy-1
			Odczytywacz-inkasent -2
C. Ujęcie wody Goldap, hydrofornie wiejskie (11 szt.) z przepompowniami (5 szt.) i sieć kanalizacyjna	Windykacja i obsługa klienta	-2	
	Kierownik	-1	
	Mistrz	-3	Maszynista stacji pomp (ruch ciągły) -5
			Monter-konserwator -7
D. Oczyszczalnie (7 szt) i przepompownie (38 szt.)			Kierowca-operator -2
			Elektryk -1
			Pracownik ogólnobudowlany -1
			Maszynista oczyszczalni (ruch ciągły) -5
			Konserwator urządzeń -4
			Mechanik -1
			Elektryk, automatyk -3
			Kierowca konserwator -1
			Pracownik gospodarczy-1

Według struktury organizacyjnej zatrudnionych może być 47 osób.

Średnia płaca brutto z funduszem nagród i nagrodami jubileuszowymi bez wynagrodzenia zarządu w 2011 roku wyniosła:

- wszystkich zatrudnionych	-	2.510,08 zł
- bez stanowisk kierowniczych	-	2.329,08 zł
- stanowiska kierownicze	-	4.621,77 zł

Praca w godzinach nadliczbowych przy usuwaniu awarii - 1.187 godzin.

3. Posiadane zasoby

W skład przedsiębiorstwa wchodzi nieruchomości zabudowane o łącznej powierzchni 122.161 m². Nieruchomości, które są własnością Spółki mają założone księgi wieczyste. Na ewidencji pozabilansowej posiadamy majątek, który nie jest własnością spółki, ale jest przez przedsiębiorstwo eksploatowany.

Przedsiębiorstwo posiada sieci wodociągowe o łącznej długości (z przyłączami):

- miasto : 75,1 km,
- wieś : 197,0 km.

Długość sieci kanalizacyjnej z przykanalikami wynosi:

- miasto : 80,7 km,
- wieś : 52,8 km.

W 2011 roku przedsiębiorstwo gospodarowało na 12 ujęciach wody. Wiodące ujęcia wody, które zaopatrują większe skupiska ludności to:

1. Gołdap, które zaopatruje oprócz miasta Gołdap następujące miejscowości: Bałupiany, Botkuny, Jabramowo, Konikowo, Kośmidry, Niedrzewica, Piękne Łąki, Rostek, Gołdap II i Wronki. Od końca roku 2008 doszły jeszcze miejscowości: Jabłońskie, Skoczne, Juchnajcie, Osieki, Włosty, Sokoły, Jany, które zostały przyjęte do eksploatacji od 05.01.2009r.
2. Kowalki z przepompownią wody w Nasutach zaopatruje w wodę miejscowości: Grabowo, Dunajek, Gieraliszki, Kamionki, Marcinowo, Nasuty, Osowo, Rudzie, Siedlisko, Wilkasy, a także Piastowo i Dorsze na terenie gminy Kowale Oleckie.
3. Boćwinka zaopatruje w wodę Boćwiński Młyn, Nowa Boćwinka, Różyńsk Wielki, Różyńsk Mały.
4. Pogorzel, które zaopatruje w wodę miejscowości: Babki, Żelazki i na terenie gminy Kowale Oleckie miejscowość Borkowina.
5. Kozaki z przepompownią w Tatarach. Zaopatruje w wodę wsie: Pietrasze, Suczki, Wrotkowo, Zatyki.
6. Okrasin zaopatruje w wodę Okrasin i sąsiadującą miejscowość Dąbie,
7. Mażucie zaopatruje miejscowość Mażucie i tłoczy wodę do Uźbal.
8. Bronisze,
9. Galwiecie,
10. Jurkiszki – własność Nadleśnictwa – umowa o zarządzanie,
11. Kolnieszki,
12. Górne.

W miejscowościach: Jabramowo, Rostek, Wronki, Tatary, Nasuty, Marcinowo znajdują się sieciowe przepompownie wody w celu podniesienia ciśnienia w sieci.

W posiadaniu przedsiębiorstwa są trzy oczyszczalnie ścieków: w Gołdapi, w Babkach i w Boćwinie. Również przedsiębiorstwo eksploatuje i zarządza oczyszczalniami ścieków w Broniszach, Galwieciach i Wilkasach oraz Mażuciach.

Przedsiębiorstwo eksploatuje 49 przepompowni ścieków - 21 przepompowni w mieście oraz 28 w terenie.

W posiadaniu przedsiębiorstwa są:

- samochody: VW T5 (2004r.) - obsługuje miasto, VW T4 (2002r.) - oczyszczalnie ścieków i przepompownie, samochód VW CADDY (2004r.) do obsługi obiektów i sieci wodociągowej na terenie wiejskim,
- samochód specjalny DAF WUKO – SCK-4H (2009r.) – służy do czyszczenia kanalizacji i studni kanalizacyjnych oraz przepompowni ścieków,
- ciągnik C-360 (1986r.) z przyczepą – służy do transportu, koszenia, odśnieżania.

4. Główni odbiorcy, dostawcy oraz urzędy i instytucje

Spółka dostarcza wodę do 2.741 odbiorców, w tym do 1.004 na terenie wiejskim. Punktów odczytu ogółem jest 3.734, w tym w mieście 1.976, na terenie wiejskim 1.763. W porównaniu do roku 2010 przybyło 31 odbiorców w mieście, a w terenie ubyło 68, przybyło natomiast 120 punktów odczytu (55 - miasto, 65 - teren).

Najwięksi nasi odbiorcy to: Spółdzielnia Mieszkaniowa, Ośrodek Sportu i Rekreacji (basen), Romincka Spółdzielnia Mieszkaniowa, Administracja Domów Mieszkalnych Sp. z o.o., Wspólnoty

Mieszkaniowe Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, OHP Gospodarstwo Pomocnicze Centrum Kształcenia i Wychowania, PW WITAL Sanatorium, FARMER Sp. z o.o.

Głównymi dostawcami usług są: Zakład Energetyczny, Telekomunikacja Polska, Usługi Sprzętowo-Transportowe i Wywóz Nieczystości, „FORMAT”, PHU „WOD-KAN”, Zakład Usług Instalacyjno – Budowlanych i Projektowych, „TECH-KAN” Bezwykopowe Renowacje Kanalizacji, PBO Karwowski – Lipa Spółka jawna, „CORADOS” sklep budowlany, „MAJSTER” oraz Polski Koncern Naftowy ORLEN.

Ponadto przedsiębiorstwo ponosi opłaty stałe obciążające koszty działalności gospodarczej, do których należą: podatek od nieruchomości, opłaty za ochronę środowiska, opłaty za umieszczenie sieci wodociągowych w pasie drogowym, badania chemiczno-bakteriologiczne wody i ścieków, ochrona i wizualizacja obiektów, dozór techniczny. Odbiorcami tych opłat są: Urząd Miejski, Urząd Marszałkowski, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, Białeł, Urząd Dozoru Technicznego, Zarząd Dróg Powiatowych w Gołdapi oraz Zarząd Dróg Wojewódzkich w Olecku.

5. Sprzedaż usług

Oprócz dostarczania wody i odbioru ścieków do kanalizacji przedsiębiorstwo świadczy również inne usługi dla swoich odbiorców. Najważniejsze z nich to:

Lp.	Usługa	Ilość	Wartość netto w zł
1.	Transport wody sam. DAF + dojazd	7	540,00
2.	Nadzór i konserwacja sieci SSSE	12 mies.	5.400,00
3.	Plombowanie wodomierzy – usługa	186 szt.	2.881,00
4.	Uzgodnienie dok. Technicznej	325 szt.	10.650,00
5.	Sprzedaż złomu – zdemontowane urządzenia	2.316 kg	856,00
6.	Otwarcie wody (po zamknięciu)	7 szt.	540,00
7.	Odbiór techniczny przyłączy wod.-kan.	26 szt.	800,00
8.	Usługi sam. DAF-WUKO		16.276,30
9.	Usł. ciągnikiem C 360	2 godz.	62,00
10.	Wymiana wodomierzy po usterce	68 szt.	2.001,00

Ogółem za dodatkowe usługi przedsiębiorstwo miało przychód w wysokości ok. 61.000,00 zł netto.

6. Sytuacja finansowa

W roku 2011 Spółka posiadała płynność finansową pomimo, że ściąganie należności jest co raz bardziej utrudnione ze względu na rosnące bezrobocie szczególnie od odbiorców indywidualnych. Wysłano 1.253 wezwania do zapłaty, do sądu skierowano 2 kontrahentów, po uprawomocnieniu się wyroków sprawy zostały przekazane do komornika. Saldo zaległych należności wymagalnych na 31 grudnia 2011 r. wynosi 118.063,40 zł. Stanowi to 32,27% przeciętnego przypisu miesięcznego, w 2010 r. – 26,02%. Największe zadłużenie na koniec roku miało Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w wysokości 52.377,64 zł, co stanowi 14,32% przeciętnego przypisu miesięcznego sprzedaży za 2011 rok. W większości odbiorców od razu po uzyskaniu informacji opłaciła należne zaległości. Wodę odcięto 7 odbiorcom, którzy tego samego dnia opłacili wszystkie zaległości i woda została otwarta. Jednej osobie rozłożono płatności na raty.

Rynek sprzedaży wody i odbioru ścieków uzależniony jest od sytuacji gospodarczej podmiotów zlokalizowanych na obsłudze przez Spółkę obszarze, sytuacji finansowej mieszkańców oraz rozwoju regionu. Po przeprowadzonej analizie sytuacji finansowo-ekonomicznej zauważono, że w regionie brak firm zużywających duże ilości wody, gospodarstwa indywidualne upadają, a mieszkańcy regionu oszczędzają zużycie wody. **Rozbudowa sieci wodociągowej dokonana przez Gminę w latach 2008 – 2009 na obszarach wiejskich nie zwiększyła zużycia wody. Załącznik nr 2 pokazuje, że sprzedaż rzeczowa wody i kanalizacji ma tendencję spadkową.**

W 2011 roku ze względu na trudną sytuację na rynku, kilka firm płaciło należności z opóźnieniem. Za to opóźnienie przedsiębiorstwo naliczyło odsetki.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług oraz podatki i inne opłaty Spółka realizowała na bieżąco.

W 2011 roku zgodnie z zasadą *non profit* spółka wypracowała niewielki zysk netto w wysokości 4.958,23 zł. Wszystkie środki finansowe ze sprzedaży wody i ścieków zostały przekazane na realizację działalności przedsiębiorstwa w celu utrzymania odpowiednich norm jakości i ilości wody dostarczonej dla wszystkich odbiorców oraz odbiór i oczyszczanie ścieków.

Na przychody Spółki składają się głównie przychody ze sprzedaży wody oraz odbioru i oczyszczania ścieków. W 2011 roku po stronie przychodów uzyskano 4.458.644,02 zł z tytułu świadczonych usług, 84.120,84 zł wyniosły pozostałe przychody operacyjne, na które składa się sprzedaż ze zbycia środków trwałych oraz naliczono odszkodowanie za nielegalny pobór wody, oraz 2.165,54 zł z tytułu przychodów finansowych, na które składają się odsetki za nie terminowe regulowanie należności za wodę i ścieki. Koszty na działalności podstawowej wynoszą 4.449.317,79 zł, koszty finansowe i operacyjne 82.573,19 zł. Zysk wyniósł 4.958,23 zł, łącznie z kosztami poniesionymi na ochronę ujęcia przed skażeniem, które w 2011 roku wyniosły 99.230,10 zł.

7. Inwestycje i zakupy wykonane w 2011 r.

Lp.	Nazwa inwestycji lub środka trwałego	Wartość
1.	Rozbudowa i przebudowa stacji wodociągowej w Gołdapi	13.401,02
2.	Przyłącza wodociągowe w ul. Sikorskiego	22.068,60
3.	Przykanaliki Osiedle I	23.885,00
4.	Monitoring osłonowy wód podziemnych ujęcia Gołdap	15.000,00
5.	Bezwykopowa renowacja kanalizacji ul. Wojska Polskiego, Armii Krajowej, Plac Zwycięstwa	39.455,70
6.	Wodociąg ul. Górna – dokumentacja	5.500,00
7.	Wodociąg o długości ok. 2700m w ulicach Suwalska – Boczna – Wileńska - Warszawska – dokumentacja	26.500,00
8.	Notebook FUJITSU D 9510	3.822,00
9.	Monitoring wizualny przepompowni Wronki, Boćwinka i Różyńsk Mały	17.360,00
10.	Zasilanie energetyczne rezerwowe do hydroforni Mażucie	10.372,56
11.	Zestaw dysz do czyszczenia kanalizacji	3.879,70
12.	Agregat prądotwórczy FOGO FV10000E	23.885,00
RAZEM		205.129,58

Zamierzenia inwestycyjne planowane na 2011 rok zostały wykonane w większości. Plan inwestycyjny na 2011 rok uległ zmianie, by poprawić jakość oraz sposób dostarczania wody. Inwestycje wykonane w 2011 roku miały na celu utrzymanie odpowiednich norm jakości i ilości

wody dostarczanej dla mieszkańców Gołdapi i okolic, zmniejszenie kosztów i ubytków wody oraz sprawne usuwanie awarii.

Od momentu wystąpienia skażenia, przedsiębiorstwo podejmowało i nadal podejmuje czynności mające na celu dostarczenie wystarczającej ilości wody pitnej dla ludności. W ubiegłym roku przeprowadzono badania geofizyczne podłoża I warstwy wodonośnej. Pozwoliło nam to zapoznać się z ukształtowaniem stropu glin podścielających I warstwę wodonośną na obszarze ujęcia wody i na terenach przyległych. Mając wyniki badań zleciliśmy przygotowanie dokumentacji oraz wykonanie 5 otworów badawczych. Prace te mają na celu rozwiązanie wciąż istniejącego problemu skażenia części wody poprzez lokalizację jego źródła. Otwory badawcze pozwalają uzyskać odpowiedź odnośnie zasadności budowy w danym miejscu studni głębinowej i jej ewentualnej wydajności w późniejszych latach oraz składu fizyko – chemicznego.

Przedsiębiorstwo wraz z Gminą Gołdap wybudowało 19 szt. przykanalików sanitarnych na Osiedlu I, aby umożliwić mieszkańcom podłączenie się do kanalizacji.

W ramach udoskonalenia istniejącej infrastruktury wodociągowej wybudowano nowe przyłącza wodociągowe do budynków nr 5, 9, 11 i 13 przy ul. Sikorskiego. Miało to związek z trwającą rozbudową i modernizacją ujęcia wody i wyłączaniem z eksploatacji starych wodociągów, na których występowały częste awarie polegające na ich zamarzaniu ze względu na płytkie posadowienie.

Wykonaliśmy także projekty techniczne na budowę nowych wodociągów: w ul. Górnej oraz od ul. Bocznej do ul. Warszawskiej. Wodociąg w ul. Górnej na razie nie będzie budowany, ponieważ wniosek o dofinansowanie modernizacji ul. Górnej złożony przez Starostwo Powiatowe nie uzyskał poparcia. Natomiast wodociąg od ul. Bocznej do ul. Warszawskiej będzie wybudowany w bieżącym roku ze środków gminnych.

Z ważniejszych inwestycji należy też wymienić budowę linii zasilania rezerwowego do hydroforni w Mażuciach. Została wybudowana napowietrzna linia awaryjna od agregatu prądotwórczego znajdującego się na terenie fermy FARMER do budynku hydroforni dzięki uprzejmości właścicieli firmy.

Celem usprawnienia funkcjonowania sieci kanalizacyjnej, firma Tech - Kan przeprowadziła bezwykopową renowację i naprawę kanalizacji na terenie miasta.

W minionym roku wykonano monitoring trzech przepompowni ścieków – P₈ Wronki, Boćwinka i Rożyńsk Mały. W celu podłączenia przepompowni P₈ Wronki do istniejącego systemu monitoringu wykonano nową szafę sterowniczą z pełnym wyposażeniem oraz zainstalowano w przepompowni sondę hydrostatyczną do pomiaru poziomu ścieków. Pozostałe dwie przepompownie wyposażono w odpowiednie oprogramowanie sterowników i włączono je do istniejącego systemu monitoringu przepompowni HYDRO-PARTNER. Zakupiono również skrzynkę serwisową do obsługi szaf sterowniczych w przepompowniach oraz agregat prądotwórczy o zwiększonej mocy FOGO FV 10000E do obsługi obiektów terenowych w przypadku braku zasilania energetycznego.

W celu zapewnienia bezpiecznej pracy urządzeń reaktorów SBR oczyszczalni (mieszadeł oraz dmuchaw) przeprowadzano uzupełnianie układu łagodnego rozruchu urządzeń (tzw. softstart), prowadzono bieżącą konserwację urządzeń oczyszczalni oraz naprawę pomp z sieciowych przepompowni ścieków.

W 2011 roku przyjęto do eksploatacji kolejnych 11 przepompowni wybudowanych w ramach inwestycji pn. „Rozbudowa i modernizacja infrastruktury wodno-ściekowej w Regionie Wielkich Jezior Mazurskich – MASTERPLAN dla Wielkich Jezior Mazurskich Gmina Gołdap sieć kanalizacji sanitarnej w mieście Gołdap na obszarach obejmujących grunty inwestycyjne na terenach przemysłowych, Dzielnicy Uzdrowskiej oraz Osiedle Nad Potokiem, Osiedle Kościuszki, osiedle I i II”. Powoduje to wzrost ilości obsługiwanych przez PWiK Sp. z o.o. przepompowni o 30%, co wiąże się ze znacznym wzrostem kosztów eksploatacji, konserwacji,

zasilania w energię elektryczną oraz napraw pomp i innych elementów wyposażenia przepompowni.

W 2011r. przedsiębiorstwo przeprowadziło dwa przetargi:

1. Na bezwypokopowe renowacje kanalizacji sanitarnej. W drodze przetargu wygrała firma Tech-Kan z Oławy, umowa od 01.01.2012r. do 31.12.2012r.
2. Na usługę sprzedaży paliw samochodowych i olei silnikowych. Przetarg wygrał PKN Orlen, umowa od 01.01.2012r. do 21.12.2013r.

8. Zamierzenia inwestycyjne na rok 2012 i lata następne.

W roku 2012 wartość środków finansowych z amortyzacji wyniesie ok. 647.901,00 zł. W ramach tych środków musimy opłacić raty kredytów uruchomionych na:

- modernizację oczyszczalni – 192.000,00 zł,
- zakup samochodu DAF-WUKO do czyszczenia kanalizacji – 105.183,00 zł

oraz odsetki w wysokości ok. 35.000,00 zł rocznie. Wobec powyższego wartość środków przeznaczonych na inwestycje w 2012 roku może być planowana w granicach 310.000,00 zł.

W ramach tych środków planowane są zamierzenia inwestycyjne, które są niezbędne do wykonania by usprawnić działalność przedsiębiorstwa. Nie są to plany tylko na 2012 rok, ale zamierzenia do wykonania w latach następnych.

Jako niezbędne zamierzenia inwestycyjne należy wymienić konieczność zakupu samochodu technicznego do obsługi ciągle rozbudowywanej sieci wodociągowej w terenie oraz koparko-ladowarki niezbędnej do prac przy usuwaniu awarii na sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.

Aby usprawnić gospodarkę wodomierzową należy wdrożyć system radiowego odczytu wodomierzy. Z tym wiąże się zakup nakładek na wodomierze przystosowane do odczytu radiowego, PSIONA z oprogramowaniem do odczytu radiowego.

W planach na 2012 rok znajduje się również przeprowadzenie bezwypokopowej renowacji i naprawy kanalizacji na terenie miasta. Prace te mają na celu dalsze usprawnienie funkcjonowania sieci kanalizacyjnej, która została wybudowana w okresie międzywojennym ubiegłego stulecia.

W ciągu najbliższych kilku lat planujemy zmodernizować dwa duże ujęcia wody w miejscowościach Boćwinka i Pogorzel. Konieczna jest przebudowa ciągu technologicznego, remont budynków a także budowa zbiorników retencyjnych na wodę. Dodatkowy zbiornik na wodę jest niezbędny również na ujęciu wody w Kowalkach.

Niezbędna jest również modernizacja budynku stacji trafo na oczyszczalni w Gołdapi oraz wykonanie monitoringu dwóch przepompowni ścieków na ulicy Spacerowej i Zatorowej.

Nadal podejmowane są prace mające na celu rozwiązanie problemu skażenia. W tym roku planowane jest wykonanie dodatkowych odwiertów badawczych od strony miasta.

9. Eksploatacja i remonty.

Przez cały rok 2011 przedsiębiorstwo nadal borykało się ze skażoną wodą w dwóch studniach SW 1A i SW 5, **które są wyłączone z eksploatacji**. Chroniąc pozostałe studnie na ujęciu, przedsiębiorstwo przez cały 2011 rok monitorowało skażone studnie. Monitoring polegał na:

- pompowaniu skażonej wody do rzeki zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym,
- badaniu skażonej wody – czyli transportu próbek wody do akredytowanego Laboratorium

Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Białymstoku.

Pompowanie i badanie skażonej wody pociągnęło za sobą w 2011 roku koszty w wysokości 99.230,10 zł netto, na które składa się paliwo, energia elektryczna, badanie wody i wynagrodzenie pracowników.

Przedsiębiorstwo podejmowało i nadal podejmuje czynności w celu zabezpieczenia wystarczającej ilości wody pitnej z perspektywą na lata następne. Dzisiaj możemy spać spokojnie,

jednak naszym celem jest zapewnienie mieszkańcom miasta i gminy Gołdap wystarczającej ilości wody na co najmniej 20-30 lat.

Awarie usuwane były na bieżąco. Na terenie miasta usunięto 478 awarii, w tym na sieciach wodociągowych 170 i 308 na sieciach kanalizacyjnych oraz 70 awarie innych urządzeń. Wymieniono zgodnie z planem w mieście łącznie 382 wodomierze.

Na terenie wiejskim usunięto 198 awarii, w tym 95 na sieci wodociągowej i 103 awarie związane z funkcjonowaniem sieci kanalizacyjnej oraz 92 awarie innych urządzeń. Na terenie wiejskim zamontowano i wymieniono łącznie 177 wodomierzy.

W roku 2011 kontynuowano prace polegające na inspekcji i renowacji kanalizacji sanitarnej wraz z jej częściową naprawą metodą bezwykopową. Inspekcję TV wykonano na długości 700 mb na terenie miasta na sieci o przekrojach $\varnothing 200$, 250 i 300, natomiast napraw bezwykopowych dokonano na ul. Żeromskiego, Plac Zwycięstwa i Wojska Polskiego.

10. W 2011 r. Spółka była kontrolowana przez:

1. Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Gołdapi w zakresie bieżącej kontroli ujęcia wody w Gołdapi i hydroforniach wiejskich (11 razy).
2. Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Gołdapi - pobieranie prób wody do badania (1 raz w miesiącu).
3. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Olsztynie w zakresie oczyszczania ścieków na oczyszczalniach Wilkasy i Mażucie (2 razy).
4. ZUS oddział Olsztyn wydział kontroli płatników składek (1 raz).

11. Podsumowanie.

Trudna sytuacja przedsiębiorstwa związana jest przede wszystkim ze skażeniem, którego koszty w wysokości 99.230,10 zł związane były z ochroną ujęcia, jak również mają wpływ na cenę wody. Inwestycje rozpoczęte oraz zakupy urządzeń do bieżącej realizacji zadań będą wykonywane w niezbędnym i minimalnym zakresie.

Zarząd Spółki

Załączniki:

1. Bilans i Rachunek zysków i strat za 2011 rok
2. Sprzedaż rzeczowa wody i kanalizacji w latach 1991- 2011 roku
3. Dane techniczne – eksploatacyjne w latach 1998- 2011 roku

Gołdap dnia 14.02.2012r.



PRZEDSIĘBIORSTWO
Wodociągów i Kanalizacji
SPÓŁKA Z O.O.
19-500 GOLDAP
ul. Sikorskiego 9A
NIP 14-233-63-832

BILANS

Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Goldapi Sp. z o.o.

AKTYWA		31.12.2010	31.12.2011	PASYWA		31.12.2010	31.12.2011
A. Aktywa trwałe		9 489 430,08	9 047 593,55	A. Kapitał (fundusz) własny		8 679 057,29	8 682 257,08
I. Wartości niematerialne i prawne	1	0,00	0,00	Kapitał (fundusz) podstawowy	76	8 264 500,00	8 264 500,00
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	2			II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	77		
2. Wartość firmy	3			III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	78		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	4	0,00	0,00	IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	79	412 796,85	412 796,85
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	5			V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	80		
II. Rzeczne aktywa trwałe	6	9 489 430,08	9 047 593,55	VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwow	81		
1. Środki trwałe	7	8 167 200,52	7 654 864,37	VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	82		
a) w tym: prawo użytkowania wieczystego	8	94 320,00	94 320,00	VIII. Zysk (strata) netto	83	1 758,44	4 958,23
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	9	7 175 470,97	6 788 033,34	IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	84		
c) urządzenia techniczne i maszyny	10	347 430,58	320 789,11	B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	85	1 404 835,01	1 033 531,00
d) środki transportu	11	548 293,11	450 703,94	I. Rezerwy na zobowiązania	86	0,00	0,00
e) inne środki trwałe	12	1 685,86	1 047,98	1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	87		0,00
2. Środki trwałe w budowie	13	179 229,56	249 699,18	2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	88	0,00	0,00
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	14	1 143 000,00	1 143 000,00	- długoterminowa	89		
III. Należności długoterminowe	15	0,00	0,00	- krótkoterminowa	90		
1. Od jednostek powiązanych	16			3. Pozostałe rezerwy	91	0,00	0,00
2. Od pozostałych jednostek	17			- długoterminowe	92		
IV. Inwestycje długoterminowe	18	0,00	0,00	- krótkoterminowe	93		0,00
1. Nieruchomości	19			II. Zobowiązania długoterminowe	94	577 671,00	280 488,00
2. Wartości niematerialne i prawne	20			1. Wobec jednostek powiązanych	95		
3. Długoterminowe aktywa finansowe	21			2. Wobec pozostałych jednostek	96	577 671,00	280 488,00
a) w jednostkach powiązanych	22	0,00	0,00	a) kredyty i pożyczki	97	577 671,00	280 488,00
- udziały lub akcje	23			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	98		
- inne papiery wartościowe	24			c) inne zobowiązania finansowe	99		
- udzielone pożyczki	25			d) inne	100		
- inne długoterminowe aktywa finansowe	26			III. Zobowiązania krótkoterminowe	101	827 164,01	753 043,00
b) w pozostałych jednostkach	27	0,00	0,00	1. Wobec jednostek powiązanych	102	0,00	0,00
- udziały lub akcje	28			a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	103	0,00	0,00
- inne papiery wartościowe	29			- do 12 miesięcy	104		
- udzielone pożyczki	30			- powyżej 12 miesięcy	105		
- inne długoterminowe aktywa finansowe	31			b) inne	106		
4. Inne inwestycje długoterminowe	32			2. Wobec pozostałych jednostek	107	780 229,03	676 065,55
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	33	0,00	0,00	a) kredyty i pożyczki	108	394 570,69	370 528,62
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	34			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	109		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	35			c) inne zobowiązania finansowe	110	211 717,76	127 358,92
B. Aktywa obrotowe	36	594 462,22	668 194,53	d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	111	211 717,76	127 358,92
I. Zapasy	37	11 073,52	15 614,08	- do 12 miesięcy	112		
1. Materiały	38	11 073,52	15 614,08	- powyżej 12 miesięcy	113		
2. Polprodukty i produkty w toku	39			e) zaliczki otrzymane na dostawy	114		
3. Produkty gotowe	40			f) zobowiązania wekslowe	115		
4. Towary	41			g) z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	116	169 152,92	167 695,23
5. Zaliczki na dostawy	42			h) z tytułu wynagrodzeń	117	0,00	0,00
II. Należności krótkoterminowe	43	482 696,59	609 371,97	i) inne	118	4 787,66	10 482,78
1. Należności od jednostek powiązanych	44	0,00	0,00	3. Fundusze specjalne	119	46 934,98	76 977,45
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty	45	0,00	0,00	IV. Rozliczenia międzyokresowe	120	0,00	0,00
- do 12 miesięcy	46			1. Ujemna wartość firmy	121		
- powyżej 12 miesięcy	47			2. Inne rozliczenia międzyokresowe	122	0,00	0,00
b) inne	48			- długoterminowe	123		
2. Należności od pozostałych jednostek	49	482 696,59	609 371,97	- krótkoterminowe	124	0,00	0,00
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	50	406 271,18	458 561,43	Pasywa razem	125	10 083 892,30	9 715 788,08
- do 12 miesięcy	51	406 271,18	458 561,43				
- powyżej 12 miesięcy	52						
b) z tytułu podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	53	30 473,41	25 153,51				
c) inne	54	45 952,00	125 657,03				
d) dochodzone na drodze sądowej	55						
III. Inwestycje krótkoterminowe	56	89 516,93	29 444,50				
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	57	89 516,93	29 444,50				
a) w jednostkach powiązanych	58	0,00	0,00				
- udziały lub akcje	59						
- inne papiery wartościowe	60						
- udzielone pożyczki	61						
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	62						
b) w pozostałych jednostkach	63	0,00	0,00				
- udziały lub akcje	64						
- inne papiery wartościowe	65						
- udzielone pożyczki	66						
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	67						
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	68	89 516,93	29 444,50				
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	69	89 516,93	29 444,50				
- inne środki pieniężne	70						
- inne aktywa pieniężne	71						
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	72						
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	73	11 175,18	13 763,98				
Aktywa razem	74	10 083 892,30	9 715 788,08				

Sporządzono dn. 02.02.2012r

GLÓWNY KSIĘGOWY

Nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej

mgr Anetta Łabczyńska

Sporządzono dn. 02.02.2012r

Nazwisko i imię, podpis kierownika jednostki

PREZES ZARZĄDU

mgr Zbigniew Cherek



PRZEDSIĘBIORSTWO
Wodociągów i Kanalizacji
SPÓŁKA Z O.O.
19-500 GÓLDAP
ul. Sikorskiego 9A
NIP 847-13-80417

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Góldapi Sp. z o.o.

TREŚĆ	31.12.2010	31.12.2011
1	2	3
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi,	4 142 588,02	4 372 357,64
w tym: - od jednostek powiązanych	4 142 588,02	4 372 357,64
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	0,00	
II. Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów		
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby	4 206 882,73	4 366 744,60
B. Koszty działalności operacyjnej	0,00	0,00
I. Wartość sprzedanych materiałów i towarów w cenie zakupu	3 685 866,53	3 835 691,39
II. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów		
III. Koszty sprzedaży	521 016,20	531 053,21
IV. Koszty ogólnego zarządu		
C. Zysk/Strata ze sprzedaży (A-B)	-64 294,71	5 613,04
D. Pozostałe przychody operacyjne	126 586,19	84 120,84
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych niefinansowych	499,00	1 341,00
II. Dotacje	126 087,19	82 779,84
III. Inne przychody operacyjne	10 649,42	27 482,36
E. Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	10 649,42	27 482,36
III. Inne koszty operacyjne		
F. Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	51 642,06	62 251,52
G. Przychody finansowe	2 529,00	2 165,54
I. Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	
w tym: - od jednostek powiązanych	0,00	
II. Odsetki	2 529,00	2 165,54
III. Zysk ze zbycia inwestycji	0,00	
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	
V. Inne		
H. Koszty finansowe	44 631,62	55 090,83
I. Odsetki	44 631,62	55 090,83
w tym: - dla jednostek powiązanych	0,00	
II. Strata ze zbycia inwestycji	0,00	
III. Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	
IV. Inne		
I. Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	9 539,44	9 326,23
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	0,00	0,00
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne	9 539,44	9 326,23
K. Zysk/Strata brutto (I+/-J)	7 781,00	4 368,00
L. Podatek dochodowy	0,00	0,00
Podatek dochodowy bieżący	0,00	0,00
Podatek odroczony (pasywa)	0,00	
Podatek odroczony (aktywa)		0,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	1 758,44	4 958,23
N. Zysk/Strata netto (K-L-M)		

Sporządzono dn. 02.02.2012r

Nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej

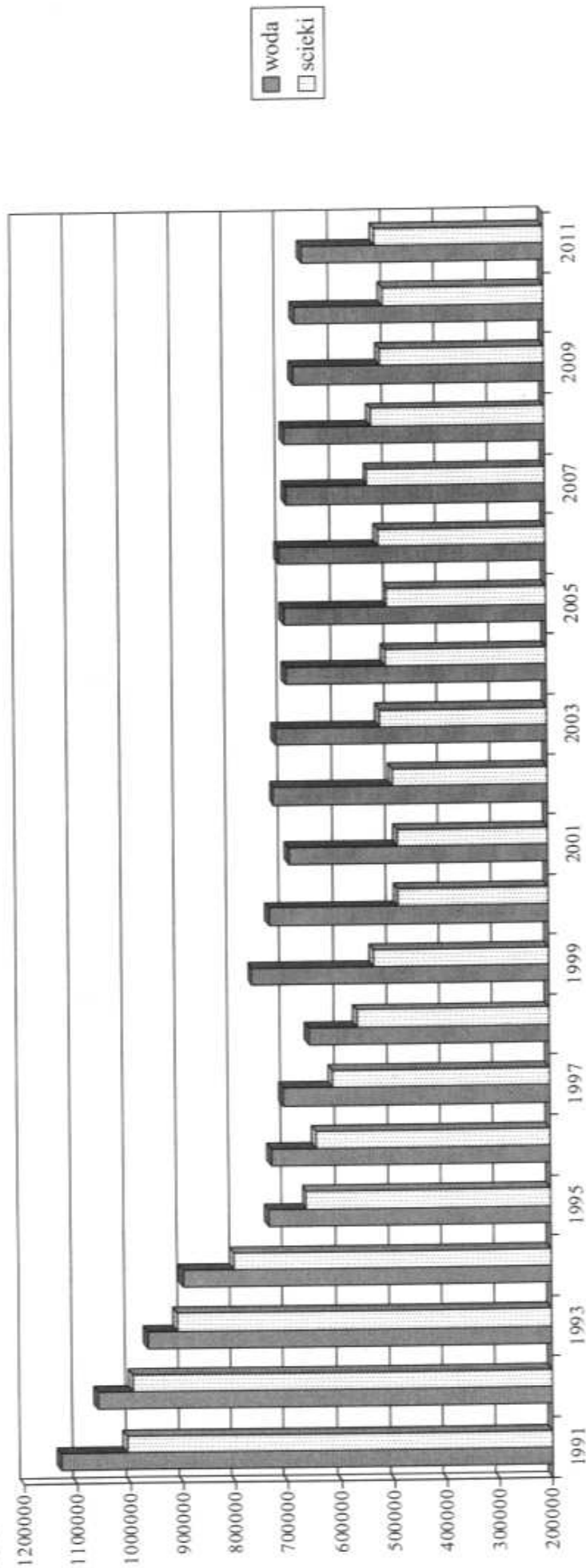
GLÓWNY KSIĘGOWY
A. Leszczyńska
mgr Anetta Leszczyńska

Sporządzono dn. 02.02.2012r

Nazwisko i imię, podpis kierownika jednostki

PREZES ZARZĄDU
Zbigniew Cherek
mgr Zbigniew Cherek

Sprzedaz rzeczowa wody i kanalizacji w latach 1991 - 2011 w m³



	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
woda	1.130.463	1.059.730	965.554	898.236	733.021	727.336	704.720	655.789	761.295	727.155	688.208	717.589	712.622	693.101	696.079	703.334	689.275
kanalizacja	1.005.134	994.781	908.116	801.838	661.702	641.264	611.357	563.834*	530.605	484.397**	483.132	491.904	515.347	504.100	500.310	517.463	535.689

	2008	2009	2010	2011
woda	693.132	674.468	672.318	657.383
kanalizacja	527.531	511.038	503.500	518.917

* od 1998r. dolicza sie scieki dowozone

** dolicza sie od 2000r. kanalizacje z terenu wiejskiego

*** od 01.09.1998r. wlaczono teren wiejski



PRZEDSIĘBIORSTWO
Wodociągów i Kanalizacji
SPÓŁKA Z O.O.
19-500 GÓLDAP
ul. Sikorskiego 9A
NIP 647-13-83-832

**DANE TECHNICZNO – EKSPLOATACYJNE
W LATACH 1999 – 2011**

Aktualizowane dnia 30.01.2012r.

ROK	Długość sieci z przyłączami w km				Ilość odbiorców		Ilość punktów odczytów		Ilość wymienionych i wymontowanych wodomierzy – szt.		Ilość awarii na sieci – szt.			
	wodociągowej		kanalizacyjnej		GÓLDAP	TEREN	GÓLDAP	TEREN	GÓLDAP	TEREN	GÓLDAP		TEREN	
	GÓLDAP	TEREN	GÓLDAP	TEREN							Siec	Siec	Siec	Siec
1999	56,5	99,4	39,8	1,6	971	654	1.217	820	463	243	54	140	34	58
2000	59,0	120,7	40,5	1,6	1045	1.070	1.306	1.139	183	91	63	145	64	26
2001	72,7	120,9	41,2	1,6	1067	1.136	1.328	1.205	163	166	83	179	67	12
2002	72,8	122,9	45,0	19,9	1102	1175	1366	1244	135	129	86	202	45	16
2003	72,8	140,6	45,0	29,3	1220	1205	1447	1470	371	169	110	367	57	20
2004	72,8	141,7	45,1	29,7	1589	987	1.604	1503	400	347	124	272	67	25
2005	72,8	142,4	45,1	29,7	1.610	992	1.675	1.515	340	133	18*	43*	42*	49*
2006	73,3	142,6	45,7	32,0	1.634	998	1.709	1.523	230	155	166	391	118	61
2007	73,3	142,6	45,7	32,0	1.645	1.006	1.774	1.551	340	236	200	386	78	79
2008	73,6	144,3	46,6	33,4	1.656	1.009	1.787	1.554	300	218	67*	65*	70*	37*
2009	74,7	191,4	46,9	33,4	1.678	1.064	1.818	1.609	274	168	161	424	52	100
2010	74,9	192,3	57,9	52,8	1.706	1.072	1.921	1.698	393	215	62*	133*	31*	59*
2011	75,1	197,0	80,7	52,8	1.737	1.004	1.976	1.763	382	177	156	330	34	69
											42*	46*	25*	86*
											168	265	53	80
											52*	30*	34*	14*
											190	321	87	112
											40*	73*	51*	96*
											170	308	95	103
											54*	16*	40*	52*

* Awarie innych urządzeń